

K016619

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Vaisová Zuzana
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Vajanské nábrežie 59/17D, 811 02 Bratislava
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 05.02.1962
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Ján Kováčik, PhD.
Sídlo správcu: Nábr. arm. gen. L. Svobodu 32, 811 02 Bratislava
Spisová značka správcovského spisu: 22OdK/53/2025 S1557
Príslušný konkurzný súd: Mestský súd Bratislava III
Spisová značka súdneho spisu: 22OdK/53/2025
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

V súlade s čl. 54 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní, JUDr. Ján Kováčik, PhD., správca S 1557, informuje veriteľov z členských krajín EÚ, ktorí majú trvalé bydlisko alebo registrované sídlo v iných členských štátoch EÚ ako v Slovenskej republike, že príslušný súd rozhodol o vyhlásení konkurzu na majetok dlžníka. Uznesenie bolo zverejnené v Obchodnom vestníku Slovenskej republiky č. 69/2025 dňa 09.04.2025, konanie sa považuje za začaté dňa 10.04.2025.

Zákon o konkurze a reštrukturalizácii (zákon č. 7/2005 Z.z. v platnom znení) vyžaduje, aby veriteľ preukázal svoju pohľadávku v písomnej podobe, s uvedením dátumu a podpisu veriteľa. Základná lehota na prihlasovanie pohľadávok je 45 dní. Posledným dňom základnej lehoty na prihlasovanie pohľadávok je 26.05.2025 (vrátane). Ak veriteľ doručí správcovi prihlášku po základnej prihlasovacej lehote, na prihlášku sa prihliada, veriteľ však nemôže vykonávať hlasovacie právo a ďalšie práva spojené s prihlásenou pohľadávkou. Na prihlášky, ktoré nebudú spĺňať zákonom stanovené podmienky, nebudú podpísané a datované alebo nebudú doručené v stanovenej lehote sa neprihliada.

Prihláška sa podáva u správcu elektronicky prostredníctvom na to určeného elektronického formulára do elektronickej schránky správcu na portáli slovensko.sk E0006172658. Na prihlášku uveďte hore uvedenú spisovú značku.

V prihláške sa vždy uvedie meno, priezvisko a bydlisko alebo názov a sídlo veriteľa a Dlžníka, právny dôvod vzniku pohľadávky, poradie uspokojenia pohľadávky a suma pohľadávky s rozdelením na istinu a príslušenstvo a príslušenstvo s rozdelením podľa právneho dôvodu vzniku. Rovnakým spôsobom uplatňujú svoje pohľadávky aj veritelia pohľadávok, ktorých vznik je viazaný na splnenie podmienky, pričom sa uvedie podmienka, od ktorej závisí vznik pohľadávky, a aj veritelia pohľadávok zabezpečených vecným právom, ktorí v samostatnej prihláške uvedú druh, poradie, a právny dôvod vzniku vecného práva spolu s určením majetku, ktorým je zabezpečená a suma, do ktorej je zabezpečená. Pohľadávka sa uplatňuje v mene euro. K prihláške sa pripájajú listiny preukazujúce údaje uvedené v prihláške. Veriteľ, ktorý je účtovnou jednotkou, v prihláške uvedie vyhlásenie, či o pohľadávkach účtuje v účtovníctve.

Zabezpečený veriteľ úveru na bývanie je oprávnený sa prihlásiť, iba ak je už pohľadávka z úveru na bývanie v celom rozsahu splatná, alebo ak sa prihlásil zabezpečený veriteľ, ktorého zabezpečovacie právo je skoršie v poradí.

Veriteľ, ktorý nemá na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo alebo organizačnú zložku podniku, je povinný ustanoviť si zástupcu na doručovanie s bydliskom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a ustanovenie zástupcu písomne oznámiť správcovi, inak sa mu budú písomnosti doručovať len zverejnením v Obchodnom vestníku (§ 29 ods. 8 ZKR).

Za správnosť a úplnosť prihlášky zodpovedá veriteľ pohľadávky. Správca nie je povinný vyzvať veriteľa na doplnenie alebo opravu neúplnej alebo nesprávnej prihlášky. Prihlášku možno opraviť alebo doplniť len tak, že sa pôvodná prihláška nahradí u správcu novou prihláškou.

According to the Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings, JUDr. Jan Kovacik, PhD., the bankruptcy trustee appointed by the District Court Bratislava I, Slovak republic, would like to inform you, that the abovementioned Court ruled out and decided on bankruptcy on a debtor. The resolution was published in the Commercial Bulletin of the Slovak Republic no.

69/2025 on April 09th, 2025. The proceedings is deemed to be commenced on April 10th, 2025.

The Insolvency Act (Act No. 7/2005 Coll. on Bankruptcy and Restructuring) requires that the creditor proves his claim in writing form of an application with his dated authenticated signature. The primary time period for proving a claim is 45 days. The last day of this period is on May 26th, 2025 (inclusive). If proof of the claim is not delivered to the bankruptcy trustee within primary time period, the creditor loses his voting rights. Any applications which do not meet the statutory requirements, are not signed and dated or are not received within the deadline, shall not taken into account.

The application shall be submitted to the bankruptcy trustee's mailbox electronically in dedicated electronic form on the portal slovensko.sk E0006172658, with abovementioned file number.

The application shall always state the name, surname and address or name and registered office of the creditor and the Debtor, the legal cause of creation of the claim, the order of satisfaction of the claim and the amount of the claim divided into principal and accessions and the accessions broken down by legal cause of the creation. Also the creditors of the claims the creation of which depend on fulfilment of certain condition, register their claims in the same way, while there shall be stated the condition on which the claim is dependent and also the creditors of the claims secured with the real right who shall state in the separate application form the type, order and legal cause of the creation of real right along with stating the property by which it is secured and the amount up to which it is secured. The claim is applied in the Euro currency. Documents proving the data referred to in the application shall be enclosed to the application. A creditor who is an accounting entity, shall state in the application whether the claim is recorded in its accounts.

A secured lender of a housing loan is entitled to deliver his claim only if the receivable from the housing loan is already mature, or if a secured lender whose security right is earlier in the order filed his application of the claim.

In your application please provide information on a person, who is resident or located in the Slovak republic. This person will be responsible for postal delivery on behalf of your company. If such a representative is not entitled, the delivery of documents will be provided only by the publication in a Commercial Bulletin.

Neither the bankruptcy trustee nor the court is obliged to inform the creditor to complete or repair incomplete or incorrect application. The trustee is not required to invite the creditor to supplement or correct an incomplete or incorrect application. Application may be corrected or amended only so that the original application will be replaced by a new application form with the trustee, namely only by the deadline for lodging the claims.